Prescrire International
IN ENGLISH N° 113
www.english.prescrire.org

EDITORIAL STAFF

Members of the Prescrire Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with Prescrire's "Non merci..." Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux Prescrire's objectives (the Charter and the Declaration are available online at www.prescrire.org).

Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of Prescrire's Editorial Staff. They define editorial goals. They oversee documentary research, the writing and rewriting of texts, and review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of Prescrire's subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers.

Details on how Prescrire's content is produced are available online at the Prescrire in English website (www.english.prescrire.org): see the "About Prescrire" section, "How we work".

President: Philippe Mura *general practitioner*

ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

"To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...)." (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

***Prescrire International* is a monthly journal of selected texts translated from the French journal *Prescrire*.**

***Prescrire* is published monthly by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Philippe Mura (President); Pierre Chirac (Vice President); Hubert Ghestem (Treasurer); Antoine Grandvuillemin (Deputy Treasurer); Jean-François Audouard (General Secretary); Clarisse Briand (Deputy General Secretary).**

Director: Bruno Toussaint
Advisor: Jérôme Robert
Executive Assistant: Florence Vandevelde
Executive Secretary: Martine Divet
Development: Fabrice Mailly assisted by Bernardin Dilou, Aurélie Mauries and Mélody Royère; Houria Farhi (Algeria)
Human Resources: Valentine de Belleroche
Accounts: Tanguy Goblet assisted by Martine Kowanski
Administration, Reception, Mail Room: Jean-Pierre Bargin, with Séverine Bégnes, Astou Badji, Ibrahima Daffé and Gérald Pierre
Circulation: Christine Barraud
Subscription department: Corinne Kramer assisted by Stéphanie Traca and Aleksandra Debon - **Continuing education logistics:** Aleksandra Debon; Huynh Dieu Nguyen; Cécile Gai; Patricia Médioni
Subscriber correspondence: Jacques Juillard, Annie Pécresse, Cécile Poilpré, assisted by Hélène Declerck and Christelle Sissokho
Information Technology: Xavier Martin-Legeay, with Damien Donnet, Les Artisans numériques, AD-MP, Bilog and SamuInformatique

Copyright Prescrire
Registered address: 83, bd Voltaire 75011 Paris France
Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax : (33)(0)1 48 07 87 32
E-mail: contact@prescrire.org
Postal address: Prescrire - 83, bd Voltaire
75558 PARIS CEDEX 11 - FRANCE
All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.
All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.

DESIGN

Art Director: Martine Talent
Layout: Nathalie Froment assisted by Véronique Beauzel, Sandrine Guillaume, Jean-Pierre Haré, Catherine Marriette, Sandrine Praud and Geneviève Lamagdelaine
Multimedia layout: Catherine Marriette
Printing: Imprimerie Mouquet - France

Prescrire is a founder and member of ISDB, a network of independent drug bulletins which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics.
Website: http://isdbweb.org

PRESCRIRE INTERNATIONAL

Managing Editor: Christophe Kopp *general practitioner*
Coordinating Editor: Christine Badiane
Sub Editor: Karen Albrecht
Translators: David Young, Helen Genevier, Ros Schwartz
Consultants: Judith Mintzes, Andrea Tarr
Subscription department: Corinne Kramer

PRESCRIRE

Editorial Director: Bruno Toussaint *MD* with José Aguilar *MD*, Philippe Mura *general practitioner*, Philippe Schilliger *MD*
Section Editors:
• **Brain-teaser:** José Aguilar *MD* • **New products:** Séverine Carré-Pétraud *pharmacist;* Sébastien Hardy *pharmacist*; Gilles Mignot *pharmacologist* • **Adverse effects:** Élisabeth Veyriac *pharmacologist* • **Reviews:** Marc Legrelle *diabetologist*; Jean-Pierre Noiry *general practitioner*; Jérôme Sclafer *general practitioner* • **Key messages:** Philippe Mura *general practitioner* and Céline Martin *pharmacist* • **Information to Patients:** Jean Doubovetzky *general practitioner* • **Health and society:** Pierre Chirac *pharmacist*; Bénédicte Connault *MD* • **Book review:** Jacques Juillard *MD* • **Guideline watch:** Jean-Pierre Noiry *general practitioner* • **Reader's test:** Christian Bouret *general practitioner* • **Take it easy:** Christophe Kopp *general practitioner* • **Deciphering medical articles:** Marc Legrelle *diabetes specialist* • **Forum:** Odile Burrus *nurse* • **Letters:** Cécile Poilpré *pharmacist* • **Prescrire electronic media :** Hélène Merlin *pharmacist*
Information search:
• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe *pharmacist* assisted by Anne Americh *pharmacist*, Sophie Ginolhac *pharmacist*, Laurence Le Quang Trieu *pharmacist*, Cécile Loubeyre-Unique *pharmacist*, Samia Nabi *pharmacist*, Jean-Yves Rolland *pharmacist* ; assisted by Julie Gouzil • **Literature search:** Marine Barillot, Dominique Broclain, Cécile Loubeyre-Unique, Minata Traoré; assisted by Julie Gouzil, Nathalie Hayes, Hortense Sanon
Production Editor: Christine Badiane
Senior Editors: Catherine Alexandre *MD*; Anne Americh *pharmacist*; Isabelle Breton *MD*; Clarisse Briand *health economist*; Dominique Broclain *MD-sociologist*; Jean Bruneton *pharmacognosy specialist*; Catherine Dumont *paediatrician*; Aldo Fari *biologist*; Béatrice Guyard-Boileau *gynaecologist-obstetrician*; Olivier Huyghe *pharmacist*; Laurence Le Quang Trieu *pharmacist*; Jeanne Maritoux *pharmacist*; Céline Martin *pharmacist*; Marie-Anne Mengeot *journalist*; Chantal Oliéric *pharmacist*; Étienne Schmitt *pharmacist*
Junior Editors: Laurence Aimard *civil engineer*; Anne Aubert *pharmacist*; Marie Babin *biologist*; Juliette Barthe *general practitioner*; Éric Cerqueira *pharmacist*; Florence Chapelle *pharmacist*; Nina Degrell *pharmacist*; Houria Farhi *MD*; Nathalie François-Moliner *paediatrics*; Pierre Frouard *general practitioner*; Hubert Ghestem *pharmacist*; Sophie Ginolhac *pharmacist*; Marie-France Gonzalvez *pharmacist*; Antoine Grandvuillemin *pharmacist*; Dörte Gunthert *geriatrician*; Fabienne Jourdan *emergency care*; Sophie Logerot *pharmacist*; Cécile Loubeyre-Unique *pharmacist*; Nadjat Loumi *pharmacologist*; Odile Martinet *geriatrician*; Denis Milliès-Lacroix *general practitioner*; Laure Misrahi *pharmacist*; Évelyne Mouret *pharmacist*; Clotaire Nanga *pharmacist*; Angelina Nguyen-Tramond *MD*; Ann Pariente *general practitioner*; Sophie Pilon *pharmacist*; Élisabeth Rivollier *general practitioner*; Didier Rod *MD*; Céline Roussel *pharmacist*; Bernard Rueff *MD*; Bernard Topuz *MD*; Florence Vandevelde *pharmacist*; Maryse Véron *nurse*.
Art and Photo Editor: Olivier Huyghe
Illustrations: José David; Léa Lord; Alain Savino
Packaging working group: Olivier Huyghe and Samia Nabi
Indexing: Marie Babin; Hélène Merlin with Mélanie Hardy and Sandrine Parmentier
Projects: Mireille Didier; Samia Nabi; Didier Rod; Marianne Samuelson
Consulting Editors: Philippe Adrien; Karine Bégnaud; Catherine Monteiro
Proofreading: Jeanne Maritoux; Denis Milliès-Lacroix; Didier Morère; Evelyne Mouret; Eve Parry; Bernard Rueff
Reviewers' panels: Laure Misrahi
For Belgium and Switzerland: Cécile Poilpré with Marie-Louise Bouffioux, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé - département Bon usage des médicaments), and Doris Ballinari, Martine Ruggli (pharmaSuisse, Société suisse des pharmaciens)
Translations "Assessment Elsewhere": Marie-Andrée Bernard, Marja Liisa Jérome, Pierre Klotz, Karin Raton, Eva Stille
Editorial Office: Christelle Sissokho and Hélène Declerck
Prescrire electronic media: Hélène Merlin with Sandrine Parmentier
Website: Philippe Schilliger with Karen Albrecht

CONTINUING EDUCATION PROGRAMMES

Pedagogical adviser: Philippe Schilliger • **Instructors:** Christian Bouret; Frédérique Digonnet; Marie-France Gonzalvez; Jacques Juillard; Odile Martinet; Hélène Merlin; Étienne Schmitt; Maryse Véron • **Quality control:** Hélène Merlin • **Evaluation:** Michel Coletti; Dominique Broclain; Florence Vandevelde • **Promotion:** Pierre Atlan

REVIEW PANEL: The following persons reviewed the articles, which were first published in *Prescrire* then translated for this issue of *Prescrire International*: Antoine Adenis (oncology); Dominique Arsene (gastroenterology); Marie-Claude Aumont (cardiology); Guillaume Babin (medical student); Françoise Bacle (general practice); Pascale Baille-Albert (pharmacy); Alain Berrebi (gynaecology – obstetrics); Marie-Noëlle Beyens (pharmacovigilance); Francis Blanc (general practice); Frédéric Brocard (hospital pharmacy); Philippe Broussard (pharmacovigilance); Patrick Chariot (toxicology); Jacques Cogitore (community pharmacy); Olivier Collard (oncology); Philippe Colombat (haematology); Christine Damase-Michel (pharmacology); Monique Danière (general practice); Aurélie Delépine (general practice); Jean-Michel Delile (psychiatry); Jean-Philippe Delsart (pharmacy); Frédéric Depiesse (sports medicine); François Dreyfus (haematology); Maryline Dufils (general practice); Geneviève Durrieu (pharmacy); Gilles Faron (gynaecology - obstetrics); Catherine Foulhy (sage-femme); Jean-Luc Gallais (general practice); Sophie Gautier (pharmacology); Jean-François Girmens (ophtalmology); Guy Godin (cardiology); Yan Guex-Crosier (ophthalmology); Patrick Hohlfeld (gynecology-obstetrics–Switzerland)); Christian Jamin (gynaecology-obstetrics); Annie-Pierre Jonville-Bera (pharmacology); Émilie Jouanjus (pharmacology student); Pascale Lainé (pharmacology); Jean Lamarche (community pharmacy); Alain Landau (hepatology); Antoine Laplanche (internal medicine); Patrick Le Padellec (community pharmacy); Philippe Lerat (general practice); Gilles Lesieur (ophthalmology); Bénédicte Lewden-Bernadac (community pharmacy); Claudie Locquet (general practice); Nicole Manderieux (ophtalmology); Christian Merlin (community pharmacy); Bernard Mesle (general practice); François Meuret (general practice); Simone Miachon (toxicology); Barbara Mintzes (Public health - Canada); Marion Montastruc (haematology); Jean-Louis Montastruc (pharmacovigilance); Didier Morère (community pharmacy); Christophe Orssaud (ophthalmology); Oumedaly Reman (haematology); Élisabeth Paganelli (gynecology); Claire Papin-Puren (pharmacy); Jean-François Paqueriaud (general practice); Michel Paris (university pharmacy); Éric Peyron (psychiatry); Laurent Plancke (university teacher); Marie-Hélène Portal (general practice); Erwan Poupon (pharmacy); Robert Pujol (pharmacy); Olivier Pourrat (resuscitation); Florence Ranchon (hospital pharmacy); Anne Roussin (pharmacology); Philippe Roux (general practice); Raphaël Serreau (pharmacology); Emmanuel Sonnet (diabetology); Gisèle Soubrane (ophthalmology); Catherine Soulat (gynaecology); Michel Spadari (toxicology); Stéphane Tellez (community pharmacy); Xavier Thomas (haematology); Dominique Tingaud (community pharmacy); Raphaëll Urrea (general practice); Marc Van de Casteele (Inami-Belgium); Jean-Luc Vidal (general practice); Bernard Waeber (cardiology-Switzerland); Daniel Wirthner (gynecology-obstetrics-Switzerland)

Downloaded from english.prescrire.org on 30/10/2026
Copyright(c)Prescrire. For personal use only.